

## Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

### Седьмая сессия

Женева, 18–20 октября 2021 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Вопросы существа: участие общественности в процессе принятия решений**

## **Проект решения VII/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений**

**Подготовлен Президиумом принято с изменениями на совещании**

### *Резюме*

В настоящем документе представлен проект решения о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений, подготовленный Президиумом Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

Рабочая группа Сторон Конвенции на своем двадцать четвертом совещании (Женева, 1–3 июля и 29 и 30 октября 2020 года) просила Президиум подготовить проект решения об участии общественности в процессе принятия решений для седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/WG.1/2020/2).

Президиум подготовил первоначальный проект на основе соответствующих итогов двадцать четвертого совещания Рабочей группы Сторон; записки Председателя Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (AC/WGP-24/Inf.2); итогов тематической сессии, проведенной под эгидой Рабочей группы Сторон; работы, проделанной Целевой группой по участию общественности в процессе принятия решений в текущий межсессионный период; и решения VI/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1), принятого Совещанием Сторон на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года).

После двадцать четвертого совещания Рабочей группы были обеспечены возможности для проведения открытых консультаций по настоящему проекту документа с участием национальных координационных центров и заинтересованных субъектов. После них Президиум пересмотрел проект документа в свете полученных замечаний и представил его Рабочей группе для рассмотрения и утверждения на ее двадцать пятом совещании (Женева, 3 мая и 7 и 8 июня 2021 года) с целью последующего препровождения Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

На своем двадцать пятом совещании Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (AC/WGP-25/CRP.4) и просила секретариат представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

*Совещание Сторон,*

*ссылаясь* на положения статей 6, 7 и 8 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и положения статьи 6 bis поправки к Конвенции относительно участия общественности в принятии решений о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и реализации на рынке генетически измененных организмов<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на свои решения ЕМР.П/1<sup>2</sup>, V/2<sup>3</sup> и VI/2<sup>4</sup> об участии общественности в процессе принятия решений, VII/11 о стратегическом плане на 2022–2030 годы<sup>5</sup> и VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы<sup>6</sup>,

*признавая* важнейшую роль эффективного участия общественности для успешного осуществления Целей в области устойчивого развития, в частности цели 16 и задач к ней 16.6, 16.7 и 16.10,

*памятуя* о том, что национальные доклады об осуществлении, выводы Комитета по соблюдению, соответствующие материалы прецедентного права Сторон и работа, проделанная на сегодняшний день под эгидой Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений, продемонстрировали в совокупности, что проблемы с осуществлением третьего основополагающего компонента Конвенции сохраняются во всем регионе,

*признавая* жизненно важную роль, которую Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений играет в деле объединения усилий экспертов правительств, гражданского общества и других заинтересованных субъектов по обмену опытом, относящимся к этим проблемам, и изучению возможных примеров надлежащей практики их решения,

*приветствуя* важный вклад в дело содействия дальнейшему осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции, который вносят организации, участвующие в наращивании потенциала на национальном и субрегиональном уровнях,

*приветствуя* также работу орхусских центров нескольких стран в их качестве платформ по содействию участию общественности путем предоставления экологической информации, повышения информированности общественности, поощрения широкого обсуждения экологических политики, программ и проектов, а также посредством оказания помощи представителям общественности в осуществлении их прав,

*подчеркивая* необходимость содействия дальнейшему осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции (статьи 6, 7, 8 и в перспективе 6 bis) в целях обеспечения более эффективного участия общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды,

*рассмотрев* доклады Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений и итоги тематического заседания Рабочей группы Сторон, проведенного в период после шестой сессии Совещания Сторон<sup>7</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по участию общественности в процессе принятия решений, и выражает свою признательность Италии за руководство Целевой группой;

<sup>1</sup> См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.2, решение П/1, приложение.

<sup>2</sup> См. ECE/MP.PP/2010/2/Add.1.

<sup>3</sup> См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

<sup>4</sup> См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

<sup>5</sup> Готовится к выпуску.

<sup>6</sup> Готовится к выпуску.

<sup>7</sup> ECE/MP.PP/WG.1/2019/2, ECE/MP.PP/WG.1/2019/3 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/4.

2. *признает* важную роль разработанных под эгидой Целевой группы Маастрихтских рекомендаций по оказанию содействия эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды (Маастрихтские рекомендации)<sup>8</sup>, в ряде стран — Сторон Конвенции и предлагает Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам и субъектам использовать их в качестве руководства для улучшения осуществления второго основополагающего компонента Конвенции, переводя их, в частности, на национальные и, при целесообразности, на местные языки и распространяя их среди всех соответствующих целевых групп, занимающихся вопросами участия общественности на национальном и субнациональном уровнях, например среди государственных органов, неправительственных организаций, операторов, структур частного сектора и широкой общественности, а также просит Целевую группу продолжать наблюдать за использованием Маастрихтских рекомендаций;

3. *приветствует* инициативы, выдвигаемые Сторонами, сигнатариями, международными организациями, неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и другими заинтересованными субъектами для исследования надлежащей практики, изучения практических средств содействия более эффективному участию общественности в процессе принятия решений, касающихся окружающей среды, и обмена сделанными ими выводами и накопленным опытом, а также призывает к осуществлению дальнейшей деятельности с этой целью;

4. *приветствует также* инициативы Сторон, сигнатариев, международных организаций и других заинтересованных субъектов по содействию безопасному участию в процессе принятия решений защитников окружающей среды и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции, и по усилению их защиты от наказания, преследования, притеснения и других форм мести за их деятельность, а также призывает Стороны, сигнатариев, международные организации и других заинтересованных субъектов продолжать поддерживать существующие инициативы и выдвигать новые инициативы;

5. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам продолжать предоставлять тематические исследования через Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и его базу данных о надлежащей практике;

6. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, международным организациям, неправительственным организациям и другим заинтересованным субъектам усилить на национальном уровне осуществление основополагающего компонента Конвенции, касающегося участия общественности, и по возможности предоставлять ресурсы на достижение этой цели;

7. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам, участвующим в работе по наращиванию потенциала, содействовать дальнейшему осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции и сосредоточиться на разработке прежде всего на национальном уровне, а также на субрегиональном уровне учебных программ для государственных должностных лиц, участвующих в выполнении повседневной задачи по проведению процедур участия общественности, охватываемых статьями 6, 7 и 8 Конвенции;

8. *также предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам, участвующим в работе по наращиванию потенциала, оказывать поддержку в проведении конкретных учебных занятий и мероприятий по повышению осведомленности об обязательствах по пункту 8 статьи 3, налагаемых на должностных лиц государственных органов, работников правоохранительных органов, прокуроров,

<sup>8</sup> ECE/MP.PP/2014/2/Add.2.

сотрудников судебных органов, международных финансовых учреждений, поставщиков частных охранных услуг и застройщиков;

9. *предлагает* исследователям, уделяющим особое внимание партисипативным процессам и процессам принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, использовать ресурсы, собираемые под эгидой Целевой группы, в их исследованиях, а также обмениваться результатами своих исследований с Целевой группой;

10. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, международным организациям, неправительственным организациям, научно-исследовательским институтам и другим заинтересованным субъектам принимать участие в деятельности по Конвенции, посвященной участию общественности в процессе принятия решений, и выделять на работу по этому вопросу достаточные ресурсы;

11. *постановляет* продлить мандат Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений, действующей под руководством Рабочей группы Сторон Конвенции;

12. *приветствует* предложение [\[Сторона\] Италии](#) возглавить работу Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений;

13. *просит* Целевую группу при условии наличия ресурсов и с учетом, среди прочего, национальных докладов об осуществлении, выводов системного характера, сделанных Комитетом по соблюдению, других соответствующих оценок и накопленного общественностью опыта продолжать работу по укреплению процесса осуществления положений Конвенции об участии общественности, уделяя особое внимание следующим элементам:

a) сбор информации об опыте, накопленном Сторонами и заинтересованными субъектами в отношении применения Маастрихтских рекомендаций;

b) наблюдение за сбором и распространением информации о надлежащей практике участия общественности в процессе принятия решений через Орхусский информационно-координационный механизм и его онлайн-базу данных о надлежащей практике;

c) обмен информацией о надлежащей практике по вопросу о том, насколько успешно были решены Сторонами и заинтересованными субъектами проблемы с реализацией процесса обеспечения участия общественности в принятии решений, которые были вызваны пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), как, например, проблемы общедоступности документов и доступа к виртуальным слушаниям, или по вопросу о том, каким именно образом планируется вводить меры такого рода в будущем, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав на участие общественности, принимая во внимание указания и рекомендации Комитета по вопросам соблюдения<sup>9</sup>;

d) выявление основных препятствий на пути к эффективному участию общественности во всех видах процессов принятия решений в сфере охвата Конвенции на национальном, субнациональном и местном уровнях, в частности в связи с такими проблемами системного характера, как:

i) содержательное участие общественности на раннем этапе;

ii) доступность всех соответствующих документов для общественности;

iii) эффективное уведомление и временные рамки для участия общественности;

iv) уделение особого внимания участию уязвимых и маргинализированных групп;

<sup>9</sup> См. ECE/MP.PP/C.1/2020/5/Add.1 и ECE/MP.PP/C.1/2021/6.

- v) безопасное участие общественности без преследований, притеснений или наказаний и защита защитников окружающей среды и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции;
- vi) обеспечение учета замечаний общественности в окончательных решениях, как того требует Конвенция, и гарантирование надлежащего обеспечения обратной связи по вопросу о применявшихся формах учета ее замечаний в решениях;
- e) рассмотрение надлежащим образом в сотрудничестве с соответствующими партнерскими организациями темы участия общественности в процессе принятия решений в трансграничном контексте по следующим вопросам:
  - i) сельское хозяйство (цель 2 в области устойчивого развития);
  - ii) вопросы здоровья, связанные с загрязнением воздуха (цель 3 в области устойчивого развития);
  - iii) крупномасштабная инфраструктура/транспорт (цель 9 в области устойчивого развития);
  - iv) городское развитие/города (цель 11 в области устойчивого развития);
  - v) изменение климата (цель 13 в области устойчивого развития);
  - vi) рыбное хозяйство/океаны, моря, морские ресурсы (цель 14 в области устойчивого развития);
  - vii) новые технологии (несколько целей);
- f) подготовка, при наличии ресурсов, учебных материалов для поддержки работы, подробно описанной выше в подпунктах c), d) и e);

14. *просит* Рабочую группу Сторон провести тематическое заседание по вопросу о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений в ходе одного из своих совещаний в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы предоставить Сторонам, сигнатариям и заинтересованным субъектам возможности обменяться опытом по тем тематическим вопросам, которые заслуживают особого внимания.